

INSCRIÇÃO PARA OS CLUBES INFANTIS APÓS AULA (JIDOU KURABU) ANO LETIVO R6 (2024/2025)

令和6年度児童クラブ【学童保育】加入のご案内

《ポルトガル語》

PERÍODO DE DISTRIBUIÇÃO DOS FORMULÁRIOS E INSCRIÇÕES

1- 1º. PERÍODO DE DISTRIBUIÇÃO DOS FORMULÁRIOS E INSCRIÇÕES

QUADRO 1

NOMES DOS CLUBES (LOCAIS DE DISTRIBUIÇÃO E INSCRIÇÕES)	TELEFONE	VAGAS
Morioka Jidou Kurabu (Morioka Jidou kan)	(0562) 84-5116	70 pessoas
Ogawa Jidou Kurabu (Ogawa Jidou kan)	(0562) 83-6188	80 pessoas
Ogawa Shinden Jidou Kurabu (Ogawa Shinden Jidou kan)	(0562) 34-4410	70 pessoas
Ishihama Jidou Kurabu (Ishihama Jidou kan) (Kataha shougakkou)	(0562) 83-2462	140 pessoas
Ishihama Nishi Jidou Kurabu (Ishihama Nishi Jidou kan)	(0562) 84-3222	80 pessoas
Ikuji Jidou Kurabu (Ikuji Jidou kan)	(0562) 84-1904	70 pessoas
Fujie Jidou Kurabu (Fujie Jidou kan)	(0562) 84-5474	80 pessoas

(1) DISTRIBUIÇÃO DOS FORMULÁRIOS

De 18(seg)~23(sáb) de dezembro de 2023

Das 13~18:30 hs

※Somente dia 23 (sáb) das 9:30~17 hs

(Fechado para o almoço: 12~13 hs)

(2) INSCRIÇÕES

De 22 (seg)~27 (sáb) de janeiro de 2024

Das 13~18:30 hs

※Somente dia 27 (sáb) das 13~17 hs

※Se os horários acima estipulados forem inconvenientes, deverão entrar em contato antecipadamente com o Jidoukan que desejam ingressar.

- ※ Pessoas que não pegaram ou entregaram os formulários de inscrição no prazo, não poderão fazer a matrícula.
- ※ Após receber as solicitações, será realizada uma avaliação para verificar a possibilidade da matrícula.
- ※ Se o número de inscritos for maior que o número de vagas, há possibilidades de não poder entrar, mesmo preenchendo todos os requisitos.
- ※ Não poderão se inscrever se, o pai, a mãe ou avós com menos de 75 anos (na data de 1 de abril de 2024) morarem juntos e não atenderem aos requisitos.
- ※ Poderão se inscrever as pessoas que estão em licença maternidade e que pretendem retornar ao serviço até o final do mês de março de 2025.

2- DISTRIBUIÇÃO DE FORMULÁRIOS E INSCRIÇÕES FORA DO PERÍODO

A partir do dia 9 de fevereiro de 2024 (sex)

- ※ Se as vagas forem preenchidas no 1º.º período de inscrição (acima), não haverá distribuição de formulários e não serão aceitas mais inscrições.

Por favor confira a quantidade de vagas, etc, contactando os respectivos clubes (jidou kan).

3- LOCAIS DE DISTRIBUIÇÃO DOS FORMULÁRIOS E INSCRIÇÕES.

Nos jidou kan (solicitamos que peguem os formulários de inscrição nos respectivos clubes (jidou kan) para que possamos mensurar o número de pretendentes).

ATENÇÃO

Os alunos das 3as às 6as séries do Ishihama Jidou Kurabu e Ishihama Nishi Jidou Kurabu serão distribuídos conforme o quadro 2.

Obs: Poderá haver alterações de acordo com a situação das inscrições.

QUADRO 2

NOME DA ESCOLA E SÉRIE	NOME DO CLUBE INFANTIL (LOCAL)
Ishihama Nishi Shougakkou 1a e 2a séries	Ishihama Nishi Jidou Kurabu (Ishihama Nishi Jidou kan)

Ishihama Nishi Shougakkou 3a às 6a séries	Ishihama Jidou Kurabu (Ishihama Jidou kan)
Kataha Shougakkou 3a às 6a séries	Ishihama Jidou Kurabu (Kataha Shougakkou)

HORÁRIOS E MENSALIDADES DO CLUBE INFANTIL APÓS AULA (JIDOU KURABU) – ANO LETIVO R6

- **Crianças que podem usar o clube:** Estudantes do 1º. ao 6º. ano do curso fundamental (Shougakkou).

- **Horário**

Quando pode usar	Horário	Outros
Dias úteis (dias de aulas)	Após a saída da escola até 19:00 hs.	A criança associada poderá usar o clube somente nos horários que os pais e responsáveis não puderem cuidar.
Sábados, folgas escolares (férias de primavera, verão e inverno, dias de folgas compensadas e etc)	Das 7:30hs às 19:00 hs.	

※ Quem é autorizado a buscar: Pais e responsáveis ou membros do grupo “Family Support”, com responsabilidade total dos pais.

- **Mensalidade do clube**

¥ 6.000 por criança ao mês (¥ 10.000 somente no mês de agosto) <a princípio solicitamos o pagamento por débito em conta corrente>

- Pessoas que se enquadram em um das opções abaixo terão 50% de desconto na mensalidade do respectivo mês.

① Quando fizer a inscrição após o dia 16 do mês.

② Quando se desligar do clube antes do dia 15 do mês, e entregar o comunicado (dattai todoke) até o dia 25 do mês anterior.

RESUMO SOBRE O CLUBE APÓS AULA (JIDOU KURABU)

- **CRIANÇAS ALVO** (detalhes na folha em anexa em japonês – Higashiura chou Jidou kurabu kanyu kijun - pags 4 à 7).

- Quando os pais e responsáveis trabalham fora de casa e não há ninguém para cuidar da criança, ou crianças em situações familiares equivalentes.

- Quando os pais ou responsáveis estão com dificuldades na educação da criança por motivos de doenças graves de longa duração, deficiências, parto, internações, etc.

- Famílias com crianças que se enquadram nas situações acima.

- **Vagas:** (veja o quadro 1)

- **Período permitido para usar o clube**

A partir do dia 1º. de abril até o dia 31 de março do próximo ano.

【Dias de folgas do clube】

Domingos, feriados, de 29 de dezembro à 03 de janeiro e folgas específicas das respectivas instituições.

- **Desconto nas mensalidades do clube** (mediante solicitação)

1- Alvo: Famílias que recebem o auxílio financeiro das despesas de alimentação e mensalidades escolares (Shuugaku enjo)

2- Valor do desconto: 50% de desconto a partir do mês da solicitação.

3- Solicitação: Anexar a cópia da aprovação do auxílio financeiro para as despesas de alimentação e mensalidades escolares (Shuugaku enjo hi jukyuu nintei tsuuchisho) no formulário de solicitação do desconto nas mensalidades do clube (jidou kurabu genmen shinsei sho) e entregar no respectivo clube (Jidou kan).

SOBRE O USO GERAL DO JIDOU KAN

O uso do jidou kan é aberto a todos. Mesmo as crianças que não conseguiram se matricular no clube pós aula (jidou kurabu). Se os pais se ausentam de vez em quando etc, venham para o jidou kan como usuários normais. Porém, se a criança que não está matriculada no jidou kurabu quiser vir ao jidou kan após a aula, ela deverá passar em casa antes.

Horário de uso normal (para crianças que não estão matriculadas no jidou kurabu): Das 9:30 às 12:00 hs e 13:00 às 17:00 hs.

INFORMAÇÕES

- Nos respectivos clubes (jidou kan)

- Prefeitura da cidade de Higashiura - Departamento Infantil (Higashiura Chou Yakuba – Jidou ka) ☎ 0562 83-3111 (naisen) 145

CLUBE APÓS AULAS (AFTER SCHOOL)

Os novos alunos da 4.a à 6.a séries poderão se inscrever duplamente, no clube infantil (jidou kurabu)' e no clube após aula (after school). Porém, não poderão frequentar os dois clubes no mesmo dia.

Sobre as inscrições para o After School: A Divisão de Educação Escolar (Gakkou Kyouiku ka) está programando enviar informativo separadamente.

CLUBE INFANTIL (JIDOU KURABU) E CLUBE APÓS AULAS (AFTER SCHOOL)

	CLUBE INFANTIL (JIDOU KURABU)	CLUBE APÓS AULAS (AFTER SCHOOL)
OBJETIVO	Servir de espaço para as crianças brincarem e passarem o tempo enquanto os pais estão trabalhando e etc.	Auxiliar nas tarefas escolares, promover brincadeiras e confraternização com a comunidade local após as aulas.
ALVOS	1º.ao 6º.ano do curso fundamental (shougakkou)	4º.ao 6º.ano do curso fundamental
LOCAIS	Nos clubes e salas para crianças (jidoukan e kurabu shitsu) das respectivas áreas escolares.	Nas salas de aulas das respectivas escolas.
REQUISITOS	<ul style="list-style-type: none">- Crianças que frequentam do 1º. ao 6º.ano do curso fundamental cujos pais não se encontram em casa após o término das aulas e que preenchem todos os requisitos para a matrícula.- Quando os pais e avós que moram junto com a criança se enquadram nas seguintes condições: (inclusive famílias de duas gerações que moram em residências conjugadas ou residências separadas e dividem o mesmo quintal) . (3º.ano e acima)-Assalariados: Mínimo 4 horas ao dia e 12 dias ao mês. Trabalhar até às 16 hs, no mínimo-Autônomos e agricultores: Mínimo 6 horas ao dia e 15 dias ao mês Trabalhar até às 16 hs, no mínimo-Gestantes: A partir do dia 1º.do mês que antecede ao parto até o último dia do 2º.mês após o parto.-Doenças e deficiências: Somente com atestado médico.- Pessoas classificadas como: necessitadas de suporte para a vida cotidiana, necessitadas de cuidados de enfermagem (Classificados como necessitados de suporte ou acima-youshien).-Outros: Se for reconhecida a necessidade.	Não tem
HORÁRIOS	<ul style="list-style-type: none">◆Dias de aula Após o término das aulas até as 19 hs.◆Sábados, dias de folgas compensadas, férias escolares (primavera, verão e inverno) Das 7:30 às 19 hs.※ Não há expediente aos domingos, feriados e folgas de final e início de ano.	<ul style="list-style-type: none">◆Dias de aula Após o término das aulas até as 18 hs (2 vezes por semana)◆Férias de verão (Das 14 às 16:30 hs)※ Não há expediente aos sábados, domingos, dias de folgas escolares compensadas, nas férias de inverno e primavera.
TAXA MENSAL	¥6.000 por criança (¥10.000 só no mês de agosto) ※ Poderá solicitar desconto ou isenção (de acordo com a renda familiar)	¥400 por criança
ATIVIDADES	Há horários para: tarefas escolares, brincar, atividades do clube (jidou kan), experienciar atividades domésticas, etc.	Suporte nas tarefas escolares, horário para brincar e confraternização com moradores da comunidade.
RETORNO À CASA	O responsável precisa buscar.	O responsável precisa buscar.